



Nr. 82.

Brasovu,

28. Octombrie 1857.

Gazeta e de dñe ori pe septembra.  
adeea: Mercurul si Sambata, Foiile  
candu se va pută. — Pretiul loru  
este pe 1 ann 10 f.; pe diumatate a-  
5 f. m. c. intalnitorul Monarchiei.

# GAZETA

## TRANSSILVANIEI.

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si  
pe anul intregu 14 f. Se prenumera  
la tote postele c. r., cum sîla toticu-  
noscutii nostri DD. corespondinti. Pen-  
tru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c

### Monarchia Austriaca.

#### Partea oficiosa.

##### OPDIN'Ч8NEA

Ministerial de kommerch, indzotriш шi konstruktorale pavliche  
din 2. Martie 1857,

pentru tota imperiale afară de kopie, militar, prin  
care la binepea къз търпушк се пройвое аплікареа кън-  
тарлă.

Ministerial de kommerch дn дпцеленере къз ministerial de inter-  
ne a ofat kъде a ordina, ka la binepea къз търпушк съз маи фi  
permis и се апліка кънтарлă стътъторă op пестътъторă. Nsmaл за bine-  
pea къз ръдиката е permis ка съз се апліка кънтарлă стътъторă. Imen-  
tati kъде се kade, дакъ се ва довои кънтарлă, кървя i ресерват  
дрептъл de a претинде ка съз се апліка кънтарлă, шi дn achesk kасk вън-  
тарлă e detoră a' dppilini претинсивна.

Кънтарлă пестътъторă нs e permis и се апліка пiche la binepea  
къз ръдиката.

Прин проiврile de маи съз ръмъне nemodifika аплікареа кънта-  
рлă pentru скопрі anume de контрол.

Аватереа дn контра achesk прескритъл, de kънва нs ворă okkere  
фапте кари ворă фi a се недени дълъ лецие пепал, се ва недени дълъ  
ordin'Ч8nea дпперътескъ din 20. Aprile 1854 — въл. imp. Nr. 96 — шi  
ordin'Ч8nea ministeriale din 25. Aprile 1854 — въл. imp. Nr. 102 —  
еар' кънтарлă che се ва апліка се ва копfика.

Acheasta ordin'Ч8neva вa дntra дn aprobitate дn 1. Iulie 1857.

Кавалеръл de Torrenzpr m. n.

##### ДЕКРЕТЪЛ

ministerial de kълтъ шi дпвъдъшкотъ din 25. Decembrie 1856,  
pentru tota къприсовлă империя,  
прин каре се пъвлкъ диспъсечъл вa привидка лимбей дn каре  
ехт а се фаче рiгоселе din штиинделе жърдико-политиче да  
зпiверситета din Епинонтъ (дn Тирол).

Фиindkъ ministerial de kълтъ din каска пеажъселоръ che с'аk овсер-  
ватъ а фостъ диспъсч de маи дпнainte дпкъ прин декретъл din 16. Ноем-  
вре 1854, Nr. 14,061, ka дпчептъндъ din anulă школастикъ 1856—57 рiго-  
селе din штиинделе жърдико-политиче да зпiверситета din Епинонтъ съз се  
факъ пътai дn лимба цершъпъ ка дn ачеа, дn каре се дпнз преледериле  
да редатива факътате, de ачеа се пъвлкъ ачеастъ диспъсечъл къз ачеа  
адаzсh къз пътai ачелора ле вa фi permis ка съз факъ челелалте doe рiго-  
селе дn лимба италianъ, кари пълъ ла дпчептъл апълă школастикъ 1856  
—1857 ворă фъкътъ къз съкчесч de ажъпсч чедъ пътинъ doe рiгоселе дn  
лимба италianъ, еар' дn привидка ачелоръ докторанцъ, кари пълъ ла пъвлка-  
реа ачеастъ ordin'Ч8nei ворă фъкътъ пътai ыпълъ op doe рiгоселе, mi-  
nisterial de kълтъ аванлъ дn ведере кърслъ шi прогресъл стъдиеоръ  
зоръ, шi ресервъ дрептъл de a devide din къндъ дn къндъ дакъ е a li  
се permise ka челелалте рiгоселе съз ле денпнъ дn лимба италianъ.

Komitele Ти m. n.

### Partea Neoficiosa.

#### TRANSSILVANIA.

Beiussiu, in 21. Octobre 1857.

Bunulu nostru parente Escelet. Sa Domnulu episcopu diecesanu  
Vasili Erdélyi, impreuna cu magnificii Domni consiliari de locutiintia  
din Urbea mare Adolf Dobrzansky, proprietari alu mai multor or-  
duri c. r., si Emanuel Czezik, ne visitara asta di, — dupa spresu-  
ne unuia dintre inaltu veneratiile sale — uniculu institutu romanu  
din tota provincia Ungaria. Celu din urma si oficiose ca referenda-  
riu de cultu si invetiamentu.

Inaltii ospeti bucuranduse de progresulu in sciintia, de soliditatea  
si seriositatea ce se citea pe seciele studintilor, — mai vertosu din  
gimnasiulu superioru, — si de capacitatea ce manifestara tota clasele  
prin atentiuni si responsurile precisa ce detersa, reflectara corpulu D.  
profesori la importantia misiunei sale, amintindu ce tesauru neprѣtui-  
veru in gubernu c. r. au depusu in manile Domnialoru (ad. in a D.  
profesori) din partea acestui poporu inapoiatu, — carele numai dela  
acestu institutu astépta latirea luminilor, si alungarea intunerecului,  
ca numai aice este indemantu si din respectulu apropierii si din res-  
pectulu meseretatei; dupa ce aice nu sunt astrinsi studintii la vest-  
imente elegante si de lucru, ci ambla si in vestimente din panura tosa,  
tiesuta de mamele loru, precum odiniéra si insensi gloriosii cesari a  
strabunilor nostri romani; — si demustredia ca musele nici catu se  
retragu dela dinsii pentru simplicitatea imbracaminteloru, ci mai tare  
stralucescu de sub acelea, afandu genialitat escelente sub ele. — Si  
in adeveru omulu se incanta de bucurie candu vede unu copilu in  
vestimente simple rusticane, inse curate si acomodate pre trupu, —  
apoi dintre ele suride o facia a unui trupu sanatosu, curata, rosie, si  
decorata cu trasuri proportionate, ochii ageri, limb'a limpida si capa-  
citate escelenta. —

Numerulu studintilor in Beiussiu au crescutu: in gimnasiu la  
166 — in norme in clasa a IV. si a III. la 80, era in a II. si I. la  
55, in suma 301.

Limb'a romana inca se vede asi ocupă loculu dupa demunitatea sa  
intre limbele poporale, ca si din insusi resiedintionara imperatésca a.  
vemu doi eopilasi aice tocmai din respectulu invetiarei limbeisi litera-  
turei romane sub conducerea profesorei I. M. — Si institutu nos-  
tru gimnasiale inca si au eluptatu renumele seu, dupa ce avemu ti-  
neri mai din tota provintiile vecine, din Galiti'a, Bucovin'a, din Tran-  
silvania — cari au studiatu in Sibiu, — din Temesiana — cari au  
studiatu in Temisiéra. — Ce vediendu prea bunulu nostru archipasto-  
riu diecesanu si patronu, donuindu o sumulitia pentru cumperarea  
cartilor tinerimei mai misere, si au sprimatu caldurósa bucurie, si  
dupa parintésca sea datina, au animatu corpulu DDloru profesori, ca:  
„cu neadormita ingrijinta si ne intreruptu zelu se se nisuiésca a  
respunde asteptarii: „Inaltiatului Imperatoriu, inaltului gubernu, si pu-  
blicului, era mai vertosu dorintieci celi calduróse a parintilor tineri-  
mei romane, cari ca dintr'unu somnu de mōrte destepanduse isi cau-  
ta refugiu, in contra nesciintiei conudacatore la perire, la acesta fon-  
tana a muselor, a careia dispensare este incredintiata Domniloru profesori  
este completu, si salariile Dlorn“ — (dupa cum scimu, prin energio-  
sa colucrare a Escl. Sale) „din gratia Maiestatei Sale ces. regesci,  
ameliorate.“

Din muniscentia Esceletiei Sale bunului parinte alu poporului  
archipastorescii sale ingrijiri incredintiata, clasele normali inca sunt  
provdiute, nu numai cu salariu profesoral, ci inca si cu profesori, —

dintre cari celu ce in adeveru se poate numi asia, este alumnul alu stralucitului institutu pedagogico - preparandiale romanescu din Urbea mare, — pentru a caruia institutu insintiare, pia suvenire a episcopesciei sale Escentenii in anelele poporului roman din generatiune in generatiune se va straplanta. —

Despre Escl. Sa veneraverulu nostru parinte, putem dice cu tota mangaierea sulletului, ca in partile aceste este o colunna tare a poporului nostru si unu parinte nefatigaveru. In luna treceuta petrecandu in Dominiulu seu episcopescu aice in locu, din candu in candu escurgea candu intr'o parochia, candu intr'alta, si serbindu santa liturgia inveti si mangaiea poporulu seu, cu unu adeveratu zelu apostolicu. —

## **TPANCCIABANIA.**

*Брашовъ, 6. Ноемвре. Ерѣ предедеръ о депутъчнѣ дѣла  
тауністратѣ шї комітнітатеа чептѣтвіралъ диплома de четъдеанѣ  
опорарівъ Домпнлѣ ч. р. консіліарівъ губерніалъ шї префектѣ алѣ  
Брашовълѣ Ігнагіе Грізнеръ; — каре прімі депутаціоне къ  
промітере, къ пе кътѣ і ва сга дїп пѣтіицъ, дїші ва икне тóте  
пѣтериile спре а днаіпта віпеле четъдїй шї а локніторіоръ еі. —  
Сéра і дїп капела четъдїй о серенадѣ. —*

*Брашовъ, 7. Ноемвре. Днѣпъ конкремълъ de дѣянії се о-  
кспаръ посторонне дела комісійна орфапаль ші протоколъ фун-  
дварія. Комісіятатеа аѣлъ пе D. Карлъ Гросъ de кончиністъ,  
Карлъ Альбріхсфелдъ ші Фрид. Вехтеръ de капчелістъ ла комісій-  
на орфапаль ші пе Павлъ Мелцеръ de капчелістъ ла протоко-  
лъ фундварія. —*

— Не ю пои къзъ аалътъ ері пеасть (зъпадъ, отетъ) ии а  
дичепятъ фрігълъ а дра къ үтезель.

Раковіца, 13. Октомбре. Імштійпдерз пе оп. п-блікѣ къ компаніїде Раковіца, Себешѣ de съсѣ ши de жосѣ аѣ пъсѣ пе лотерія чеа таре de аврѣ пе №97,941, 259,352 ши 232,450, къ ачеха адажцере, ка къштігумѣ евентвалѣ съ се ре'пторкъ дп фолосвѣлѣ пъблікѣ аїз попорглѣ romanѣ de аічѣ.

*АСТРИА.* Biela, 2. Ноемвре п. Маистъцие Сале Ам-  
ператвѣшіи Амперътѣса аѣ сосітѣ фп решедингъ ері поптеа дін  
Ішлѣ. Апълд. Са Амперътѣскъ Архідѣчеса Гисела сосі фпъ ері  
пе да амѣзѣ.

— Министрът пратиар ѝ к. Бъзовъ а ѝ реапекатъ фръпеле гъ-  
бернърълъ до Biena.

— Жэрпалоле Bieneze әші аратъ темереа, къ дәпъ че мі се фъкѣ о таре скітваре ән рѣбріка едѣрій жэрпалелоръ пріп леңеа de тімбез ші контрівзія жэрпалелоръ пе віторіг, вор де- вені твале ән старе пептіңчоңе de a маі еши да лытіпъ, дѣкъ пъвліквлаш ну ле ва ажыга да арғынътара, че воръ фі сіліте а о фаче да предзялѣ прептмеръчынеи. Дѣкъ жэрпало къ къте 8—20 шіл de прептмеранді піртъ астфеліс de темері, апої алгеле че стаѣ пътмаі ән ресыфлетѣ, пе лыпгъ жертфе певвне, къ үпѣ пъ- шерѣ de прептмеранді, пе лыпгъ каре ну се маі съсцине пічі үпѣ жэрпалѣ din лытсе, бре че воръ претинде dela пъвліквла- лоръ? — — —

Інсбрюкъ, (Еніонітъ) юн Тіроль, 30. Октомвре п. Архієчеле Франц Карл ші Архієчеса Софія треквръ пе аічі къ-  
тръ Міланъ. —

## Діванълъ Молдовей.

*Iași*, 28. Oct. În cecisnăea dibanăvlă de epă aă propuseă  
vnă komitetă de denvătădă primăreia vrmătorișvlă programă: Съ се  
констатае граніцелे статвăи чељи поă прип о комисиине европеанъ; стрылн съ се свипъ компетенциї ждекъторештї а ста-  
твăи; лібертате de комерчів; фортареа впнї армате ші decspре  
шіжлбчеле de апераре; лібертате релевісъ; житокоміреа впнї сі-  
nodă спре а реглаа требіје проодіміе; егалітате жпайлтеа леџеи;  
дреантъ житпърдіре а сарчинелорă, контрівчіеи; конскріпчівне;  
новътътареа ші секврапда четъчепвлăи ші а локгіпцеи лвї; дреп-  
тэрп політіче пентрэ пътъптені де тóте конфесіоніе; decпърді-  
реа adminіstrajieи de ждекъторії; респопсаబілітатеа ministri-  
лорă. — Dibanăvlă а ексаминатѣ ачестеа пропизпері ші вотисація о  
аă амънатѣ дпнъ З зіле. Dibanăvlă а прітітѣ о ordine а лвкъ-  
рілорă сале de 139 артіклă. („Band.“)

О штіре таї просьпть сепъ, къ діванылѣ Moldovei лукъ а  
пріпітѣ згівпса. септѣ пріпцѣ стрыіпѣ шч.

Новісіма постъ таї *adsue atipea*, кѣ солвѣ фран-  
чезѣ Ѳп Konstantinopolе еарюш'її а Ѣрреренѣ ютспікчнєпса  
къ Порта, дисъ акстъ а ретасъ ісолатъ, ші къ Ѳп каєса Пріпчі-  
пателорѣ ші а Шлесвіг-Хольштайнзілорѣ с' Ѳпкієтъ Ѣнтрѣ Пря-  
сія ші Австрія о копвенції.

### *Cronica straina*

**ФРАНЦА** Paris, 30. Окт. Цепералвлѣ Кавайнакѣ, фос-  
твлѣ шефѣ алѣ републічесї фрапчеze чеi din 8ртъ, рѣпъсѣ дп 28.  
Окт. да тошіа са шi дп 31. се фторжкпѣ кѣ пошпѣ таре шi  
твлдите de попорѣ. Мбртea бѣрбатвлѣ ачествіа фѣкѣ о сепса-  
діоне пеесиліакіль дп пвлікѣ аша, дп кѣтѣ твлте жирнаде о  
пѣтескѣ, о адевъратѣ пвлікѣ непорочіре. Kiapѣ шi Monitорвлѣ  
ляндѣ не рѣпъсатвлѣ din прівіца сервіцелорѣ сале пептрѣ ев-  
ціонера opdinei, unde ера ачеста дп тъна лi. Гѣвервлѣ а кон-  
чесѣ ка 12,000 солдатѣ ее парадезе да фторжкптареа лi, каре  
ва лiа локѣ de впѣ фелѣ de демокстръзне din партеа консістю-  
торілорѣ лi републіканішті. Пълѣ кѣндѣ вомѣ da впеле трѣсѣрї  
din карактервлѣ челѣ de ферѣ алѣ репъсатвлїи шi din бiографіа  
лi, таi адакютѣ кѣ шi Конституціоналвлѣ дмѣ респектѣзъ ка не  
впѣ солдатѣ бравѣ, каре дп кампанії се фѣкѣ терітатѣ de па-  
траie. —

Жърпалеле цертапе скриш, къ гъвернъл франчезъ ар фи admontisъ жърпалеле, ка съ пъстрезе впъл къспътъл фптръ еспекто-  
рареа лоръл пептъл Принчипате. —

Се ворбеште къ дн армата фропчезъ се ворд фаче днайн-  
търі тарі; кіард ші елеві din інстітутеле тілітарі се ворд прімі  
дн корпулж de арматъ.

Се мај прегътеште за банкетъ маре дн палатвд indvstrik-  
алъ център проприетаръ medaliel Съпта Елена, дн каре ва пре-  
шедш българският —

- Linia телеграфікъ а дисгеватѣ шї пе Афріка дн комюні-  
каціоне стрѣординаръ къ Нарісблѣ.
- Жърнале се тирѣ de „Le Nord“ квм ш’а кърпітѣ  
симпатія пептрѣ влікнга Прічіпателорѣ de одатѣ дн дештъпіе  
прабікъ. —

**ДЕРМАНИЯ.** „Кreuzzeitung“ скріє, квіткъ до звна лії  
Інп. а. к. а дикеєтѣ Аустрия къ Англіа о фівоіре, щи  
пітереа къреа щії фібіе Англіа ввпеле сале сервісіе Аустрієї,  
щи касѣ че с'ар реншішка вроо революціоне щи Італія, ші къ щи  
дунтреєчупеа Прінципателорѣ терце Англіа къ Аустрия тъпъ щи  
тъпъ. — Пресіа щикъ нз с'а отържатѣ про ор контра зпішнє  
пъпъ за конференціе de Парісъ.

— Ап Пресіа єа фъкѣтѣ о колекціе дн фолосвѣ іностітв-  
телорѣ протестантічѣ din Унгарія шї ачеа днкъ ла ordinariea  
рецелвѣ. Съма колекціе a devonitѣ пъпъ акѣт ла 6841 талерѣ,  
карї се шї предедерѣ солвѣ пресіанѣ акредитатѣ ла кабінетвѣ  
Bienei спре а се днппърци ла чіпчї іностітвѣ din Унгарія. —  
Кѣтѣ а фолосітѣ скормоніреа шї черерea depѣтацівпіорѣ de mai  
nainte че тересесерѣ din Унгарія се веде акѣт din ресвѣтвѣ  
ачеста. —

**Франкfurтъ.** Алецеріле яісі аё ешітѣ къ преекстпъ-  
ніе демократіе.

**D a n i m a r k a.** Австроія къ Пруссія ворѣ пъши, към се крѣде, дѣ фавореа Холштайнерзілорѣ, а Франціорѣ цермані ка се тіште федеръчнна церманъ а дѣтревені пентрѣ Франції еї Холштайнерзі.

**БЕЛЛЦІА.** Але ще не тільки це а є ще і від партея лібералів від тажорітату.

K I N A

(Ліквідація імперіалізму в Європі та світі. Революція в Африці та Азії. Підсумок. Привіт війтор.)

(Линкелер.)

Пептърка съ єе путь прічепе mai біне, дп че кінѣ енглezії аѣ фостѣ дп отаре de a се аместека Фѣръ таре періклѣ дп требіле впї статѣ ашea таре прекът есте Kina, се квіне а mai преміте дикъ ші вртъброле:

Історія чеа адевзратъ (пч чеа фавалбесъ) а кінезілорд се  
житinde пе патръ тії дозъ сүте anī ұрапоі, адікъ пъпъ да врео  
дозъ тії патръ сүте anī ұрапінде de Христосъ. Ап totд період-  
да віл ачестік біртегі пч се ағыл пічі үнпек експорті din карелө  
съ пошт ұнкеіе кз брешкаре адеверічкепе, квіткъ кінезіл ар фі ре-  
кінооктібір врео датъ топархілорд лорд дрентілд de шоштепіре  
датъ дела zei пептір веңіе, преквіт ачеста са житжиплатъ да  
челе маі тұлте попоръ асиятіче; ба пічі філі ұнпірраділорд пч  
ера сігірі дәкъ ворд үріпа ei сең алтъ чінєва ұп локкіл пъріп-  
цілорд лорд. Ұнпіррадій фічеса пітмай атъта, къ денемія кліро-  
номыл да тронд сең кз мітебъ de морте пе паталд торцій, сең  
пріп тестаментік прегзітіл ұнадінсіз; кз тобе ачестеа, попоралд  
пітмай атспічі креде ші декіаръ, квіткъ позыл ұнпірратъ есте філд  
черкізі, дәкъ гүбернія (кърткіреа) яі есте бүпд ші ұнделепті.  
Din контръ дәкъ квітва врекпек ұнпірратъ е рѣд, сең ші бүпд,  
ұносъ тобе, простіч ті, лъсіторд, сүпсөд да пептінде отпенешті,  
атспічі кінезіл ұл житпіттіл лаі пітмай трістеле үртірі а ле гү-  
бернестжиптілі, чи totбодатъ ші міпса, фометеа, квітреміралд de  
пітжипті, фурткапеле пе үскатъ ші пе шаре ші алтъ певоі еле-  
ментаре, ка totд атъта сәнде черешті квіткъ ұнпірратих есте

твѣ отъ пеплькватѣ зеіморѣ ші къ елѣ нѣ поѣ съ фіе врезнѣ фіз  
де аї червлѣ, пріпѣ ѣртаре къ пічі тѣрітѣ а пирта потестатеа  
зеіескѣ пре пѣтактѣ. Атвнчі domnіторвлѣ дѣкѣ маі вреа съ рѣ-  
шьпѣ пе тропѣ, се акъсъ елѣ дпсвѣш дпнайтеа попорвлї ші про-  
мите зеіморѣ квіцѣ адевъратъ; еарѣ de нѣ фаче джпсвѣлѣ ачеста,  
те поименшти къ се скобѣ кѣте ѣпѣ отъ сѣтосѣ ші кврауосѣ  
din попорѣ ші чере nedéпсъ dela zei престе капвлѣ лві. Din а-  
честаа се квбощте къ гѣбервлѣ кіпезілорѣ есте фндатѣ маі твлѣ  
пе нѣтерел торалъ. Елѣ нѣ е деспотістѣ, нѣ есте дпсъ пічі  
копетіткіоналіомѣ фптрѣ дпцелесвлѣ европенілорѣ, чи есте а-  
токрадіе реквпоскѣтѣ de попорѣ съвѣ сінгра кондіціоне ка гѣ-  
бервлѣ съ фіе вѣпѣ ші дпцелептѣ. Апколо попорвлѣ нѣ аре пічі  
ѣпѣ дрептѣ реквпоскѣтѣ пріпѣ врео леце фндаменталъ а статвлѣ,  
адикѣ пічі дрептѣлѣ de а'ші таче леци, пічі de а'ші регла дѣріле  
ѣпѣ de але denera, пічі a denxmi ne domnіторѣ; аре дпсъ дреп-  
тѣлѣ de ареволата de кѣте орї креде къ domnіторвлѣ нѣ маі есте  
нѣблѣ червлї. Сѣдѣ къ алте кввінте, кінезіл зікѣ: факѣ domnіto-  
рвлѣ орї че ва штї, нѣмаі ка съ фіе біне дп мѣрѣ, пої съ аветѣ  
паче ші віеуѣ вѣпѣ, съ нѣ пяргѣтѣ пічі о гріжѣ de требіле пѣ-  
бліче; еарѣ de нѣ ва ѣрта дпнѣ воіа зеіморѣ, карї вреа фері-  
чреа пѣстрѣ, пої съпіемѣ сінгї а кѣста пе алтѣлѣ кареле съ фіе  
адевъратѣлѣ фіи алѣ червлї. —

Ача доцікъ кріосъ а кінезіморѣ есто да енглезі преа віне  
къпоскть. Ашеа джпшії пїндеа de твлтѣ, дбр' лі с'ар да о  
ясстенеа окасіоне, къндѣ кінезії съ револютеze аснпра domnito-  
рвагії.

Ачеса окасівне мі се дете пріп съсѣд пътітвѣлѣ къртврапѣд Хнг Сіѣ Чіен ші фпкъ кът? Ап тóтна din an. 1850 коръ-віерії енглezії стрімторасеръ пе о пътврбсъ чéтъ de піраді (кор-сарі), ка съ се ретрагъ пе вокатѣ ла кіпезі. Ачеі венетічі пре-стє падінѣ се фпквркаръ фп черте ші вътѣ къ пътжптенії. О датъ чéрта се ескѣ пептв о фатъ, пе каре впѣ корсарѣ о ап-касе пе сама са. Ап 3. Окт. 1850 се въкѣ о вътѣлѣ формаль. Пірадії фксеръ вътвѣ; еі фпсъ фп стрімторареа лорѣ алергаръ ла партізанї лвї Хнг Сіѣ Чіен, карї акът се пътіад пе синеші фпкіпторії адевъратвѣлї Dzmnezeb. Ачештия пріпіръ пе корсарї, ле цінвръ парте къ артеле фп тѣпъ съб ачea kondiціоне, ка еі съ прітѣскъ реленеа „адевъратвѣлї Dzeb,“ adikъ впѣ фелѣ реленеа крештіпескъ сістемізатъ днпъ капвлѣ лвї Хнг Сіѣ Чіен. Пътжптенії чеірвъ ажвторвѣлѣ трапелорѣ фпперътешті. Ачестеа се аместекаръ фп чéртъ, чі Хнг Сіѣ Чіен декіарѣ, къ слѣ къ партіта са есте преа детермінатѣ de a апъра къ артеле пе поїй съ кореледіонарї, пе съсѣд пътіції корсарї. Пъпъ ачі револта пврта брешкът пътіал впѣ карактерѣ реленіосъ. Чеі фпперътешті се івціръ ші детерміпаръ а пітічі пе ачеі „еретічі“ връшташі аі „дрептей лорѣ кредине.“ Акът ціпете, къ інсврцепції лъп-даръ маска реленіосъ, артаръ таі твлѣ тиі, тъпекаръ din провінція Квангсі фрептѣ кътъръ кълітала Некінгѣ, unde петрече фамілія domnіtбре, саръ фп ачестъ еопедіоне а лорѣ десвол-таръ впѣ пеаштептатѣ талептѣ остьшескѣ; din контръ чеі фпн-рътешті фпвла пітікѣ перзъндѣ сквіпеле зілѣ къ алецереа ло-квали de вътѣліе, къ планврѣ фпвекітѣ ші къ алтѣ секътврї. Ап-тр'ачеа інсврcepції оквпаръ a doa къліталь Nankinrѣ. Ачестеа тóте аѣ dekвrcѣ фп рѣстіти фе  $3\frac{1}{2}$  anі. Фпперътешті фпш таі сгріка ші къ ачea бльстътъдіе, къ орї unde ажвпцеаѣ еі пріп сателе ші орашеле de unde ешисеръ революціонарї тречеа пріп асквдітвѣлѣ сабіеа пе кълі локвіторї певіноваці пштеаѣ цне тъпа. Енглezії ажвтаѣ пе ребелі фптр'асквпсѣ ші фп ажвть пъпъ астъзі. Еі adikъ крепдѣ ашea, къ de ce ва скітва dinactia de астъзі ші ва оквпа тропвлѣ врео фаміліѣ din партіта поїй лорѣ крештінї, атвпчі реленеа крештіпъ ші къ джпса кълітра европе-нъ — пе каре фпсъ кіпезі нѣ о преа отішнѣзъ пе кътѣ ар-штепта европенї — ва пътранde твлѣ таі вшорѣ фптрѣ кі-незі. —

Еатъ **и** сквртѣ каселѣ пептрѣ каре поъше евенімінте дин  
Кина **и** чепаръ а інтереса маі **и** nadine<sup>8</sup> не пълкълъ европенъ.  
Ла тóте ачеотса се маі adaoqe ачеа **и** пречівраре импортантъ,  
къмъ окапреа знеia сéй алтеіа динtre птеріе тарі европене  
коло департе **и** фндълъ Aoie<sup>9</sup> дъ ші евенімінтелоръ европене о  
алъ фадъ. Enгlezil de екс. окапаці **и** India wi Kina нs маі  
аг тимъ de ажно<sup>10</sup> de а коплакра къ стрѣватеря dopitъ **и**  
требіе статвріоръ европене (?). —

## ЦЕАРА РОМЪНЕАСТЪ ШІ МОЛДАВІА

Despre Moldo - România cîțîmă dn „O. d. P.“ vă arată că  
fărătele krițikătoră și care ia la reșpîrde cărătă mă personalită-  
țile din cară kostaș divanul ad hocă. Aceasta terîză a fi că-  
noșcătă de reșpîktaři din mai multe prîvînje, de aceea fără să  
fărăște din firă dn pără oică:

Людатъ да пріма алецере а віче-пресідентълкі ші а секретарілоръ adunantei шчл. а карактерисатъ „O. d. II.“ спірітълъ adunantei ачестеіа аша: „Noi zicepътъ, къ партіта ексалтацілоръ,

теоретії революціонарі, карій конфіндѣ фундаментальній  
ролькъ къ спіртосвѧтѣ рафінажемъ алѣ пацієні франчезе ші вреаѣ  
а стрѣльбита ідеїле челе не de життѣтате тіснітѣ, не каре леаѣ  
свѣтѣ фп Парижъ къ 10 anii ұнайтѣ de ачеста, ка къ 8нѣ шоделѣ  
фп поса Романіѣ; ачестеа капете апрінсе сънѣ астѣзі фп Фран-  
теа лакрърілорѣ нетѣндenea. Ачестеа обсервърі ле пытірѣ фоі-  
ле величіе скълчіетѣ, де каре пыблікъ фоіле Bienel din 8ръ къ-  
тровъ 8пієне.“

„Акът „National-Zeitung“ възпослани къмъръвълъ държава върху ръвълоръдънъ Londonъ, въ не фадъ дъръвълъ възпелъ епистоле дъръвълъ Londonъ върхъ-  
търеа карактеристикъ деспре Бърътъланъ ши конкордълъ лъсъ:

Білоруській драматургії відомі як письменники-актори, які виконували свої п'єси на сцені. Вони були засновані на реальних подіях та мали яскравий колорит. Найвідомішими з них є п'єси Івана Купала, Янки Купалы, Михаїла Стасюка та інших. Ці п'єси відрізняються яскравими характерами, красою мови та глубиною тематики.

„Віче - преседінте! Нікласе Голесквілл се траєе дінтр'яні  
ценів п'ятирічні антиків де воїерів, щі е челв таі таре дінтр'є  
4 фраді ші фій аі лві Константінів Голескв, каре фід впіш колегъ  
лві Vladimiresків ші челв таі веків патропів алді лві Еліадь. Дес-  
пре Константінів нз авеніш штірі тетеініче; тьмій лві фраді, А-  
лександров ші Радв ерає дн 1848 амічі ші колавораторі лві Ро-  
сеті, п'ятітів ші Ресетаке, каре акет е впівлі дінтр'є кондеієле  
дібаванівлі. Елд се цінів 1848 de партіта лві Брътеанъ, ера ап-  
тівів дн фітріці ші комплотіврі дн контра Тврчієї ші алві Еліадь,  
лвкрѣ кв ачеста пе тьниа ружілорѣ, щі десь квіт фід п'ябліче дн-  
віпітів, нз Фбрѣ а шті ачеста. Dimitrie Brъteanъ е таі кзпос-  
квітів декътів тоці чейлалці, пептракъ елд ера тешврѣ аша п'яті-  
твілві комітетів централл дн Londonъ (Мацціни, Ледрв Ролен шчл.)  
ші дн an. 1855 се тръмісе за Париж ка се лвкре аколо дн  
контра Австрієї.

Din 11 квітня 1848 і 1849 року відповідно до декретів  
Імператора Олександра ІІ від 11 квітня 1848 та 1849 року  
засновано Університетській Академії в Одесі.  
Декретом від 11 квітня 1848 року встановлено  
норми державного фінансування Академії.  
Декретом від 1849 року встановлено  
норми державного фінансування Академії.

Алѣ треймea сeкretapія e Kopst. Kredzleсskъ, totvѣ aceme-  
nea революціонарів ші русъ. Елѣ e впѣ nepotѣ алѣ ляї Ion Гіка,  
a сербітѣ тp артата русъ ka къпітанѣ ші фѣ заптівѣ тp 2 ком-  
плote, каре ce цесарь спре a da окасівне твскalіорѣ a окна  
цѣра; комплотъ din anvѣ 1840 dela Brзїла ші впвлѣ diнtrѣ  
твлте dela an. 1848—49, decnre каре deduce Eliadѣ впѣ me-  
tropiaлѣ pe ларгѣ datatѣ din an. 1850, 10. Августъ. Бравзра  
таіорвѣ Телѣ тp kontra neaptaціорѣ ші a фетеіорѣ тp Ro-  
tunіmea тікъ с'a фѣкѣтѣ de провервѣ.“ „Алѣ alece pe edѣ de  
кѣфторѣ e впѣ оторѣ тара,“ къче елѣ фѣ ачела каре тp 1848  
ce тpичерка тp Iclazѣ, дноъ кmт ce декіѣрѣ елѣ тpисші, a тp-  
авгаста революціа тp фантъ ші a рsina тiшkarea priп deсnoiapea  
касселорѣ. Елѣ ce цинѣ la тpичептѣ de Eliadѣ ші nsmal mai  
tърziж фѣ стрѣпътрансѣ de ачеста; de atvapci la пригонітѣ къ връ  
тpвершватъ. Тоте notiцеле ачестеа svpt скосе din ісвбръ ро-  
тъпешті. Кнопштереа персоналітъціорѣ e актъ mai imпортантъ  
декіѣтѣ тoтѣ философіа історіe.“

(„O. d. P.“ „Sieb. Bote“ III. 2)

— Decrere șampionatului Moldovenilor scrise „Kr. Z.“ în Nr. 180  
paș. 840 o xâmă peșteră tătă partea în cîvîntele a cîștea:

„Din Iamі се скріє, къ аколо dominъ днltre попорѣ пъре-  
реа, къ я репаштереа националъ а Ромъніеї ар требаї маї па-  
инте де тóте стжрпці іօраелії. Къндѣ се сербѣ впізnea къ іл-  
лятіпъчкі днтийтібрѣ шчл. попорвлѣ батжокхрі пе о твлшіме de  
іօраелії ші ле спарсє днкъ ші вр'о кътева касе. Гъбернвлѣ ера  
кімітѣ. Фѣрѣ пѣтре“

Ачестеа ор сънт адвърарате оп! нѣма! скорпите, еле дн тотъ феліялъ съпт о калътніъ пѣблікъ. Аша даръ аштептъмъ се ле ректіфіче Gaz. de Moldova.

*Букрещи. Кважтареа ростітъ de Преосе. Митрополітъ да дескідереа діванзлі ad хок:*

*Домпілорѣ!*

Не афъмѣтъ астѣзі adspadl аїчі пептру а не сѣтві ші а не ківзі днпрезпъ да ферічіреа ші просперітатеа патрі.

Съ рекламоштѣмъ днпр'ачеста днпнозеібска проведіцъ, каре да пептрупсаме сале тіжлоche, пеаѣ форматъ днпала позіціе de фадъ, днспфлъндъ тарелорѣ патері гарантіе фртобсю ші біневоітобре кваетѣрі пептру пої.

Фіекаре din Domnia Вѣстрь симте къ вреднічіе днпала са кіешаре ші даторіїле че аре а днпліні. Фіекаре требає съ вазъ къ о плькътъ бакріе ачестъ стръягчітъ окасіе да каре не патемъ да шпна къ тої спре а лакра пептру днптемеіреа пеамзлі ші а вінелзі обштескъ.

Есте чеа маї солемпъ ші теторавілъ зі ачеста да каре дескідемъ картеа віїторзлі патрі, да каре не adspadl спре а лакра да о фадъ атѣтъ de търеацъ ші де ковършигобре. Съптемпъ изші да днпрецівраре чеа маї глоріосъ ші чеа шаї de лікатъ: съ аветъ, Domпілорѣ, бзпвлъ симпъ de a шті съ не фодосимъ de зртвріле сале, брѣста жздекатъ de a предві біне тревінделе ші рара днпцеленере de a алеїе тіжлочеле кввіпчобсю спре а ле днпліні.

Прівідівъ Domпілорѣ, ші веді ведеа къ тої съптемпъ ротѣні: ачелеаш сентіменте не лаагъ, ачелеаш съпце не зпеште. Тої аветъ о патріе днпіліт; съ аветъ ші влѣ кваетѣ ші влѣ екодъ; съ не днспфледітъ de ачесаши драгосте ші de ачесаши съпітъ крединцъ, ка чорвлъ съ біне-квіптеze остведеле поастре. —

Кваетаці, къ пріп воїа Domпілі ші пріп окротіреа тарелорѣ патері, съптемпъ а днчене о пої епокъ да віада поастре націоналъ, ші а не да о каріерѣ да тіжлоцлі попблорѣ да каре трьшъ.

Съ не арътемъ вреднічі de ачеста днпала фавбре че пі се търтврісеште; съ добедімъ пріп паттареа постръ ачелъ терітъ ші ачелъ тактъ алѣ върбаціорѣ серіоші, пріп каре не амѣ къштітъ атѣта патерічіе ші фолоітобре симпатіе.

Надіа каре в'аѣ алесъ днші впне к'о десъважітъ днпредере аштетціріле сале да цепілъ Двѣстрь патріотікъ, да літніліе ші черкаса днпітісъ че аведі; еа пз въ крде пічі тої пзпілі претътідъ пептру тареа кавсъ че в'аѣ днпредіцатъ пічі тої пзпілі кававілъ а о днѣ ла ресътататъ дорітъ ші а днпліні атѣта фртобсю ші ферічіте сперанде.

Леїтішаці, Domпілорѣ, днпала алеїере че с'аѣ фѣкзітъ да персона Dвѣстрь пріп побіле кваетѣри да търіреа патрі, пріпто днпрезпъ жертфіре да бінеле обштескъ.

Прівіді да трактѣ; пз веді гъсі влѣ евеніментъ ші імпенсантъ да гравітатеа са, маї dopіторѣ да зртвріле сале. Фіекаре din Dвѣстрь, пз тѣ днпдоескъ, требає а симпі да фадъ са търінізісе енергіа ші паттереа съфлетзлі ші аї бате inima de o дрессітъ ші побіль атавісіе; фіекаре din Dвѣстрь кваетъ, актом статорпікъ крединцъ а се рідика да днпілітіеа днпреціврілорѣ ші а се аръта маї пресві de елѣ днспші. N'ap пітва чіпева аштентъ тої пзпілі дела піште върбаці че персоніфікъ інтелігіпца ші днпцеленчіеа впні попорѣ ші каре аѣ датѣ къ солемнітате днпітіеа ла Dzeѣ ші а падії сакра фѣгъдінцъ de a лакра пептру бінеле ші просперітатеа патрі.

Лаамеа не прівеште астѣзі; арътаці, Domпілорѣ, къ амѣ фостъ ші съптемпъ вреднічі de атеніа біневоітобре в Европії. Віїторзлі се deckide актом днпітіеа постръ; фачеці съ'лѣ прівісъ днро къ днпредере ші ліпіште; днпледі de вжртвціле ші тареле Dвѣстрь фанте ачестъ пої епокъ че пі се фрѣшошѣзъ. Апътемпъ астѣзі лакріріле кіетърілі постре: гъндізъ, Domпілорѣ, къ днпцеленчіеа ла стареа днпреціврілорѣ de фадъ; гъндізъ къ квадѣрѣ ла драгостеа патрі. Гъндізъ къ дрептате ші впні зоіпцъ ла зрташі Dвѣстре. Опіцівъ да ачелаши кваетѣ фрѣшескъ ші падіоналъ; фачеці къ ачеа паттереа de съфлетѣ че вр'о крэзъ, ка інтересілъ тѣтврорѣ съ іа локзлі інтереселорѣ да патре, ші къ кваетѣ сеніпъ, къ статорпікъ крединцъ да чолѣ атотѣптернікъ ізпелі къ квраїлъ ші ліпіште вазеле тарелзі ші глоріосзлі edicінѣ аї попорзлі ротѣпъ.

Лъсаці, Domпілорѣ, съ чітескъ віїторімеа къ тѣндріе ші ферічіре пштеле Dвѣстрь да історіа пеамзлі; лъсаці фртобсю ші пштесеа съвепіре да апаїле патрі; фачеці ка бінекважіптаре чорвлъ съ се погоаре асвіра Dвѣстрь ші а зрташілорѣ Domпіа Dвѣстрь. („Gaz. Mold.“)

## БІБЛІОГРАФІЙ.

Брмарса пзблікърї кърділорѣ ротѣпешті, че се афъ днлібреріа **Д. ГЕОРГІЕ IOANIDĂ** да Бакрещі, да страда ліпскапілорѣ № 24, днпъ каталогъ din 1857.

*Instrucționii religiose-torale.*

Елементе de крещітескъ днвъцѣтврѣ (din бібліотека релігіоасъ торалъ а Пѣр. Arхимандрітъ Dionicie 4 леї 20 п.

Ертепефтика сакръ, 2 пзмере, 1 вол. (din бібліотека рел. тор. а Пѣр. Arхим. Dionicie) 4 леї 20.

Епітафілъ Domпілі пострэ Ісусъ Христосъ 3 леї 15 п.

Історія Сѣпітъ днпъ Вікторъ Дорі de I. Пелескъ 9 леї.

Історія Сѣпітъ, елементаръ, тіпърітъ днпъ пшпераea да кале а он. ефорії а школ. пац. 1 л. 20 п.

Катехісмъ пептру вѣна edukacіe a фетелорѣ, de I. Пелескъ 1 леї 20 пар.

Катехісмъ елементаръ алѣ релігіеі крещітіе, днпъ търтврісіреа дрептъ крединчоасъ вісерічі а ръсърітвзлі, картопатъ 1 леї 20 пар.

Катехісмъ крещітескъ, алѣ вісерічі ортодоксъ а ръсърітвзлі, гр. din рзсеште 4 леї 10 п.

Конфесіонеа Сѣпітъ Аггустінъ, 1 вол. (din бібл. рел. тор. а Пѣр. Arхим. Dionicie) 3 леї 15 п.

Кълещері de dovezi din C. Скріпітврѣ 9 леї.

Kiriakodromeonъ, din Сѣпітъ Мітрополіе (съв тіпарѣ).

(Ва врта.)

## БЛЛЕТІНЪ ОФІЧІАЛЪ.

Nr. 4533/1857.

### ЕСКРІЕРЕ DE KONKURSЪ.

Спре окнапареа вакаптвзлі постѣ de днвъцѣтврѣ греко-певнітѣ да Варадіа къ літва de днвъцѣтврѣ ротѣпбокъ съ ескріе пріп ачеста конкврѣсъ пънъ да 24. Ноємврѣ 1857.

Къ ачестѣ постѣ е днпрезпнатъ впні саларів апзалѣ de 50 ф. mon. конв. вані гата, 10 метрете пож. de гръбъ, 10 метрете п. de квакрзлъ да вѣтвѣ, 2 стажкіні левні de фокъ, 2 жгере de пшпнѣ саѣ лівадъ ші кортелѣ ліберѣ.

Компетіорї постѣлѣ ачестія пѣ съші тътітъ петішпіле інстрітѣ къ тестіmonie деспрѣ а. са пржстъ, старе, конфесіоне, квлоштіпцъ de літвѣ, харпічіе de днвъцѣтврѣ ші деспрѣ коректа са паттаре політкъ ші торалъ да офічіялѣ кошпалѣ да Варадіа, черквѣ Вершевлѣ, префектура Тетішбрѣ.

Вершевлъ, 24. Октябрѣ 1857.

(2—3)

Дела о фічіолатвзлі ч. р.

### Inscrіintare de Prenumeratiune

la

### Gazet'a Transsilvaniei

dela 1. Octobre 1857.

Pretiulu pe unu patrariu de anu e 2 f. 30 cr. m. e. în leuntrulu Monarchie si 3 f. 30 cr. său 10% sfanti in afara.

Prenumeratiunea se face pela c. r. oficie postale si la eunoseutii vechii nostri DD. Corespondenti, ca si pana acumu. —

Cei ce remasera en refuieala prenumeratiunei se binevoi sea a ne tramite restantiele fora amanare pentru purtarea speselor tiparirei.

*Карсріле да вѣрсъ да 9. Ноємврѣ к. п. etat ашea:*

Адіо да галвіл днпірѣтешті . . . . .	93/4
“ , , арціптѣ . . . . .	107 1/2
Днпірѣтештѣ 1854 . . . . .	107 1/2
челв падіоналѣ din an. 1854 . . . . .	82 3/4
Олігаціїе металіче векі de 5 % . . . . .	80 7/8
Днпірѣтештѣ de 4 1/2 % dela 1852 . . . . .	—
“ de 4% detru . . . . .	—
Сордіс dela 1839 . . . . .	13 3/4
Акціїе вакнѣлї . . . . .	90

*Адіо да Брашовѣ да 9. Ноємврѣ п.:*

Арціптѣ (галвіл) 4 f. 51 cr. m. Arціптѣ . . . . . 5 1/2 %